

Par M. Harris,—Rapport sur l'application des Parties I et II de la Loi sur la pension du service public pour l'année close le 31 mars 1956, suivant l'article 34 du chapitre 47 des Statuts du Canada (1952-1953) et l'article 49 du chapitre 64 des Statuts du Canada (1953-1954).

Par M. Harris,—Exemplaire d'un arrêté en conseil adopté en vertu de l'article 80 de la Loi sur l'administration financière, chapitre 116 des Statuts révisés du Canada (1952), ainsi qu'il suit:

Arrêté en conseil C.P. 1956-1865, approuvé le 13 décembre 1956: approuvant le budget d'établissement révisé de la Commission du prêt agricole canadien pour l'année expirant le 31 mars 1957.

Par M. Pearson, membre du conseil privé de la reine,—Exemplaire (en français et en anglais) du sixième rapport intérimaire de la Commission internationale pour la surveillance et le contrôle au Viet-Nam pour la période allant du 11 décembre 1955 au 31 juillet 1956.

---

A six heures et deux minutes du soir, M. l'Orateur prononce d'office la cessation des travaux de la Chambre jusqu'à demain, à onze heures du matin, suivant l'article deux du Règlement.